

# Zierrichtungsstelle in jedem Dorf

Eine zweckmäßige Zierrichtungsstelle muß in jedem Dorf vorhanden sein. Ein sauberer Raum mit guter Beleuchtung ist hierfür auszuführen. Wasser in ausreichenden Mengen, Waschbecken, SS-Handspitze und Gießkasten zum Abführen der verletzten Tiere (Phosphorvergiftungen oder Kampfstoffe) müssen ebenso bereitgestellt werden, wie für eine Abfuhr der Tiere Sorge getragen werden muß. Solche Abfuhrvorrichtungen für das zu behandelnde Vieh sind zu schaffen. Die Bereitstellung von Gummihandschuhen und Gummihandschuhen ist anzufordern. Gemütskranken Verbandmaterial, vor allem auch behelfsmäßiges Verbandmaterial, gehören u. a. auch zur Ausrüstung der Zierrichtungsstellen. Hier liegt ein verantwortungsvolles Betätigungsfeld der Bäuerinnen. Große breite Hände und Druckerbände werden im Ernstfall am häufigsten benötigt. Die in den Zierrichtungsstellen und Tierluftschutzstellen befindlichen Verbände reichen bei sich anhäufenden Schädlingen nicht aus. Wiederig angelegte Gadenentwürmer aus gewässerten Säften mit langen fetten Säuren an den vier Ecken haben sich als Schützmittel sehr gut bewährt. Schmale Säfte ist oft ausfällgebend für die Erhaltung der verletzten Tiere.

Es ist also dringend erforderlich, daß alle Bäuerinnen vorzeitig in die Wege geleitet werden und rechtzeitig dafür Sorge getragen wird, daß ausreichendes und zweckmäßiges Verbandmaterial zur Verfügung steht. Es wäre fähigster Sehtätigkeit, wenn man gerade in dieser Angelegenheit nachlässig verfahren würde. Jede Viehhelferin in der Landluftschutzgemeinschaft soll in ihrer Viehhelferintention das notwendige Verbandmaterial mit sich führen. Anleitungen zur Herstellung dieses Verbandmaterials geben alle Amtsträgerinnen des Reichsluftschutzbundes. Die Bäuerin muß den Inhalt ihrer Schutzgehäusapothek stets überprüfen, auch alle Medizinischen ausreichend vorhanden sind und ihre Beschaffenheit einwandfrei gelassen ist.

Die Güter rüsten zweckmäßig ordentliche Sanitätsrichtungsstellen ein. Bei der heutigen Vernetzung können sie im normalen Leben als Betriebsanitätsstellen in Anspruch genommen werden, während sie nach Ausweitungen von Luftangriffen Sanitätsrichtungsstellen sind. Ausreichende Mengen von Verbandmaterial und genügend Siegelkästen dürfen in den Sanitätsrichtungsstellen nicht fehlen. Das auch hier zu empfehlende ausschließliche Verwendung von Gummihandschuhen ist bei der heutigen Vernetzung unbedingt zu berücksichtigen. In den Viehhelferintentionen des Reichsluftschutzbundes werden der Bevölkerung ebenfalls die notwendigen Anleitungen für die Herstellung von behelfsmäßigen Dreiecksverbänden und allem anderen einschlägigen Material gegeben.

Ein überprüfbarer Betriebsluftschutzplan muß in jedem Falle bei allen Betrieben des erweiterten Selbstschutzes vorhanden sein. Er gehört also auch auf die Güter und großen Höfe. Eine Regelmäßige des Betriebes mit fähiger Durchführung der am stärksten durch Hand geführten Gebäude und Stallungen ist sehr zu empfehlen.

# Jahresbericht aus Dabendorf

In der von über 100 Mäglern und zahlreichen Gästen besuchten Jahreshauptversammlung des Dabendorfer Siebelervereins fand die 12. Sitzung am Sonntag den 1. d. d. in der die wichtigsten Ausführenden einen umfassenden Überblick über die im vergangenen Jahre erzielten Erfolge gab. Das vorerwähnte Material ist in umfangreicher, das es sich in ruhigeren Zeiten lohnen würde, es gebührt jedem Bürger in die Hand zu geben, um das große Maß der bewährten Bewaltungsarbeit - bei vergeringerem Personal - richtig einschätzen und würdigen zu können. - Bei 2124 Einwohnern am Jahresanfang betrug der ordentliche Etat 126 000 RM und der außerordentliche Etat 29 700 RM in Einnahmen und Ausgaben. Ferner floßen in die Gemeindekasse rund 150 000 RM durchlaufende Gelder. Die amtliche Käseprüfung ergab die volle Anerkennung von Seiten des Prüfers für unsern jetzt 69jährigen Käsefabrikanten R. u. K. Kückler, der für alle möglichen Zwecke vorgesehen, und die Einkünfte der Pfälzerstraße in Höhe von über 140 000 RM sind auf Käseparaffinbesitzer angelegt, das ist für den Straßenbau wenig geschäftlich. Der Verkauf ist gerundet und wird parat durchgeführt. Die Schulden der Gemeinde sind langjährig und nicht drückend. Gemeindefinanzen fanden ferner u. a. Verwendung für Wohlfahrtsvereine, Kriegs- und Kleinrentnerfürsorge, Zuschüsse für den Kindergarten, ferner Rote Kreuz und für die Schwefelstation. Wesentliche Mittel wurden für die Verbesserung unserer Feuerlöscheinrichtungen bereitgestellt. Drei neue Tiefbrunnen werden erbaut, das Schlauchmaterial verneuert. Unsere Schule wird von rund 270 Schülern besucht, deren Unterricht drei Lehrkräfte zu bewältigen haben. Der Friedhof wurde erweitert. Beiträge für Zuschüsse und Zuschlagengebühren sind ebenfalls veranschlagt.

Gewinnlich sind die Kosten der Rentenversicherung. Von rund 30 freiwilligen Helfern wurden im Laufe des vergangenen Jahres über 120 000 Lebensmittelpunkte verteilt; hinzukommen die Ausgabe und Verteilung der vielen Begünstigten für alle Mittel des täglichen Bedarfs. Der Rollenbedarf, die Vorratsbestellung (Kartoffeln,

in diesen Plan ist eine Liste über alle Luftschutzgeräte anzufügen. Eine Ausfertigung hiervon erhält der örtliche Luftschutzeiter, die zweite die zuständige RSB-Dienststelle und die dritte Ausfertigung verbleibt auf dem Gut oder auf dem Hof.

Es ergeht notwendig, an dieser Stelle noch einmal hier herauszufallen, daß der Betriebsleiter nach wie vor die volle Verantwortung für die Luftschutzbereitschaft seines Betriebes trägt, auch wenn er einen seiner Angestellten als Betriebsluftschutzeiter benannt hat.

Jede Dienststelle des Reichsluftschutzbundes und alle Amtsträger und Amtsträgerinnen sind angehalten, werden, der Bevölkerung jederzeit mit

Obst, Gemüse, Fisch u. a.) müssen geleitet werden. Die Besonderehandlungen, die Abgabeführer und viele andere müssen neben anderen Verwaltungsaufgaben durchgeführt werden. Ferner brachte Bürgermeister Hoff umfangreiche Zahlen über die Wohnungsfürsorge: über 90 v. H. aller Wohnungen sind Klein- und Kleinfamilien (bis 3 Zimmer), und nur etwa 10 v. H. aller Wohnungen haben mehr als drei Räume. Die Wohnraumfrage erfordert heute wesentliche Maßnahmen. Doppelwohnungen (sozialer Art) gibt es heute nicht mehr. Das Baupolizeiamt erfordert größte Ordnung. Das Wohnungsfürsorgeamt für Behelfswohnungen findet unsere besondere Beachtung. Aber auch das Siegelwesen nach dem Krieg findet in diesem Zusammenhang durch die Herausgabe neuer Gewerbescheine für Grundstücke das größte Augenmerk, um allen Spekulationen Kapitalanlagen ein Ziel vorzugeben. Bei den Aufgaben zur Erstellung neuer Wohnungen (Wohlfahrtsamt) in kommender Zeit wird der Stadtrat mit seinen reichen, praktischen Erfahrungen in Gemeinschaftsarbeit eingeschaltet werden, und gerade er wird sich dieser Aufgabe widrig erweisen. Bürgermeister Hoff dankte allen Mitarbeitern unserer Gemeinde und sprach den Wunsch aus, daß die innige Zusammenarbeit von Partei, Verwaltung und Einwohnerschaft fernerhin reiche Früchte tragen möge.

Reicher Beifall belohnte diese in so fernem Rahmen noch niemals in Dabendorf dargebotenen Ausführungen seines Bürgermeisters. In der Ausrede kamen ferner Fragen der Zustimmung zur Erörterung. Mit den schärfsten Mitteln wird gegen Verunreinigungen eingeschritten werden, da diese das Leben vieler Menschen gefährden. Besonders ist auf unsern Ausfallstraßen während des Winterhalbes vorgegangen worden. Verbesserungsvorschläge und der Wunsch nach einigen Sonderzuteilungen wurden ferner von unsern in Berliner Betrieben tätigen Siebelerkameraden in der Aussprache zur Erörterung gebracht. EW

ihrem Luftschutzbewußtsein mit Rat und Tat zur Seite zu stehen. Eine enge Zusammenarbeit zwischen dem Kreisbauernführer und Ortsgruppenführer des RSB ist Voraussetzung für das reibungslose Zusammenwirken gerade in den unteren Dienststellen. Persönlichste Zusammenarbeit ist letzten Endes der Garant für die reifste Luftschutzbereitschaft des Landes.

**Unentgeltliche Beförderung**  
Nach einer am 1. April in Kraft tretenden Verordnung des Ministeriums für die Reichsverteidigung sind die Unternehmen für den öffentlichen Personenverkehr verpflichtet, Kriegsbeschädigte, die wegen Minderung der Erwerbsfähigkeit

um wenigstens 70 vom Hundert Beförderung erhalten oder ein Beförderungsberechtigt der Stufe III beziehen, im Verkehr auf den Straßenbahnen, im Ortslinienverkehr mit Kraftomnibussen und im S-Bahn-Verkehr der Reichsbahn in Berlin und Brandenburg unentgeltlich zu befördern. Die unentgeltliche Beförderung erstreckt sich bei Kriegsbeschädigten, die einer ständigen Begleitung bedürfen, auch auf den Begleiter oder den Führer.

Den Kriegsbeschädigten sind solche Personen gleichgestellt, die auf Grund einer Minderung der Erwerbsfähigkeit um mindestens 70 vom Hundert nach dem Kriegsopferausgleichsgesetz, Befähigungsbefreiungsgesetz, Gesetz über die Beförderung der Krüppler für die nationale Erhebung oder nach den einschlägigen Bestimmungen anlässlich der Wiedervereinigung der judenfeindlichen Gebiete verlor, sowie Befähigte der entsprechenden Art nach dem RSB-Beförderungsgesetz.

## Verdunkelung bleibt

Die neueingeführte „Vorentwarnung“ nach Fliegeralarm ist dahin abgeändert worden, daß mit ihr eine Aufhebung der Verdunkelungsvorrichtungen verknüpft ist. Das ist natürlich ebenfalls der Fall, wie die endgültige Entwarnung die Verdunkelung aufhebt. Es ist noch wie vor so lange zu verbleiben, wie es in den Verdunkelungszeiten vorgeschrieben ist. Da die Vorentwarnung mit der Wiederkehr von Feindflugern oder mit der Ankunft neuankommender Feinde gerechnet werden muß, ist die Beibehaltung der Verdunkelung nach der Vorentwarnung ganz besonders notwendig.

Die Bestimmungen über den Briefverkehr nach dem nichtfeindlichen Ausland sind mit Wirkung vom 15. Januar durch eine Verordnung des Chefs des RSB erweitert worden. Bis her sind bezügliche Bestimmungen am Postamt eingeführt, wobei der Einlieferer sich durch einen behördlichen Ausweis mit Lichtbild ausweisen muß. Außerdem hat er nach der neuen Verordnung dem Schalterbeamten eine Kontrollkarte für den Auslandsbriefverkehr vorzulegen, die von den Postbehörden auf Antrag an Personen über 16 Jahren auszugeben wird. Ferner wird bestimmt, daß in nichtfeindlichem Verkehr mit dem nichtfeindlichen Ausland außer Postkarten im Monat höchstens zwei Briefe gesandt werden dürfen. Die Briefe dürfen nicht mehr als zwei Seiten umfassen. Jedes Blatt der Briefe muß die volle Anschrift des Adressaten tragen. Verboten ist neuerdings auch die nichtgesetzliche Verbenbung von Schallplatten und Mitteilungen jeder Art, die auf mechanischem Wege aufgenommen worden sind.

## Wann wird verdunkelt?

Beginn 13. Januar 17.12 Uhr  
Ende 14. Januar 7.35 Uhr

In die Beachtung der Bestimmungen über die Luftschutzmaßnahmen für das Hauspersonal innerhalb der Oberfinanzpräsident Berlin-Brandenburg in einer Bekanntmachung, die im Angehängen abgedruckt worden ist.

## AMTLICHES

### Lohnsteuer für Hauspersonal

Die Haushaltsvorstände sind verpflichtet, bei der Zahlung von Löhnen, baren Geschenken oder sonstigen Zuwendungen an ihr Hauspersonal Lohnsteuer zu zahlen, die auf diese Einkünfte und dergl. entfällt, einzubehalten und an die Kasse des Finanzamts abzuführen. In denjenigen Fällen, in denen die einbehaltenen Lohnsteuer während der letzten zwölf Monate durchschnittlich weniger als zwei Reichsmark monatlich betragen hat, ist sie für das Kalenderjahr 1943 spätestens bis 10. Januar 1944 an die Kasse des Finanzamts abzuführen. Die Einzelheiten über die Berechnung der Lohnsteuer und über die Abführung an die Kasse des Finanzamts ergeben sich aus dem „Amtlichen Merkblatt für den Steuerabzug bei Hausgehilfen“. Einem Haushaltsvorstand, der ein solches Merkblatt noch nicht oder nicht mehr besitzt, wird es auf Wunsch von dem für seinen Wohnsitz zuständigen Finanzamt übersandt werden.

Berlin, 30. Dezember 1943  
Der Oberfinanzpräsident Berlin-Brandenburg  
Im Auftrag: Hampf

### Scharfschießen auf dem Versuchsplatz Kummersdorf

Vom 1. 4., 8. Uhr, bis 17. 1. 4., 24. Uhr, wird auf dem Versuchsplatz in Kummersdorf auf der Schießbahn Ost bis 10.200 m Schießbahn West bis 7500 m scharf geschossen!

Während dieser Zeit ist das Betreten des durch Schranken abgesperrten Geländes verboten. LIII  
Berlin, den 11. 1. 4.

### Der Landrat des Kreises Teltow

Dr. Schellen  
Ministerialrat a. D., stellv. Landrat

### Bekanntmachungen der Stadt Trebbin

Die Ausschaltung der Kleinrentner- und Sozialrentner-Unterstützungen für den Monat Januar 1944 findet am Sonntag, dem 15. Januar, vormittags von 10-11 Uhr in der hiesigen Stadtkasse statt.  
Trebbin, den 10. Januar 1944  
Der Bürgermeister  
Herrmann

### FAMILIEN-ANZEIGEN

Heiraten  
Ihre Vermählung geben bekannt Franz Kölling, Pionier, z. Z. auf Urauk, Ilonka Kölling, geb. Mühlhölzer, Borgsdorf b. Berlin/Trebbin, 8. Januar 1944.  
Ihre Vermählung geben bekannt Karl Hoff, Charlotte Hoff, geb. Bernhardt, Löwendorf/Trebbin, 10. Januar 1944.  
Für die Hebelovnen Bewaise tröstender Teilnahme beim Hinscheiden meines lieben Gatten, unseres geliebten Vaters, des Bahnbauingenieurs Ernst Schulze, sagen wir allen unseren herzlichsten Dank. Besonders danken wir Herrin E. P. Trebbin für die tröstlichen Worte, den Kameraden der Reichsbahn und des Roten Kreuzes für das letzte Ehrenwort. Trebbin, im Januar 1944. Ww. Margarete Schulze und Kinder.

Gästern morgen gegen 8 Uhr entschlossen nach längerem Leiden unsern lieben Mutter, Schwieger- und Großmutter, die Altesten  
**Martha Ruwe**  
geb. Pflüger  
im 76. Lebensjahre.

Dies zeigt mit der Bitte um stille Teilnahme hierdurch festzusetzen an im Namen aller Hinterbliebenen Waldemar Conrad, Luise Conrad, geb. Ruwe  
Wiesenhagen (Kreis Teltow), den 12. Januar 1944.  
Die Beerdigung findet am Freitag, dem 14. Januar 1944, um 14 Uhr vom Trauhaus aus statt.

Nach langem, schwerem, mit großer Geduld ertragenem Leiden nahm Gott der Herr am 30. Januar 1944 meine liebe, treue, geliebte Mutter, unsern lieben Schwieger-, Schwägerin und Tante, die Witwe Frau **Hedwig Borst**  
geb. Pflüger

im 88. Lebensjahr zu sich in die Ewigkeit.  
Im Namen der trauernden Hinterbliebenen Gerhard Borst, zur Zeit im Felde, Otto Pflüger, Fritz Pflüger, Richard Pflüger, Hans Zosser, den 10. Januar 1944.  
Die Beerdigung findet am Sonntag, dem 15. Januar 1944, um 13.30 Uhr, von der Friedhofskapelle in Zossen aus statt.

„Was häßt Erika?“ - Dührer-Sparrezept Nr. 22. Süßer, fettreicher, 200 g Margarine, 125 g Zucker, 1 Messerspitze Dührer Pfefferkücheln, 200 g Zitrone, 200 g Mohn, 100 g getrocknete, geriebene Mohnen, 100 g getrocknete, geriebene Kartoffeln, 200 g Mehl, 1 Eiweiß, 1 Milch, 1 Dührer Backpulver „Backfein“ (evtl. 1 Ei), Margarine und Zucker schaumig rühren, abwechselnd mit dem „Backfein“ geriebene Mohnen, die Kartoffeln und das Gewürz hinzugeben, in eine geteilte Kastenform füllen und ca. 20 Minuten backen. Weiter Dührer-Sparrezept folgen. Ausschneiden - aubeiten!

### Koch-oder Köchin

mit großer Erfahrung in der neuzeitlichen Gemeinschaftsverpflegung zum baldigen Eintritt gesucht. Bewerber muß ein selbständiges Arbeiten gewöhnt und in der Lage sein, ein schmackhaftes Essen herzustellen. Angebote an M. N. 24 a. d. Telt. Kreisblatt, Berlin SW 11.

Werkerschützmänner, zuverlässige, für unser Werk in günstiger Verhältnisse zum baldigen Eintritt gesucht. Ausführliche Bewerbungen erbeten unter M 152 durch Annoncenbüro Gerstmann, Berlin W 9, Linkstraße 13.

Schuhmacher-Werkzeug und Gerät  
sucht Bahnhofsstraße 84a Großbeeren

## Freunde! PERIANER!

Habt Ihr Euch mal überlegt, was die Post heute leisten muß? Bestimmt nicht, sonst würden wir nicht täglich soviel Perianer-Briefe aus Nord, Süd, Ost und West erhalten. Habt trotzdem Dank für Eure Treue! Aber denkt daran: Heute wird jede Kraft für den Sieg gebraucht - auch bei der Post, die Eure Briefe weiterleitet! Es freut uns, daß PERI nicht vergessen ist, auch wenn man vorübergehend darauf verzichten muß. Nach dem Siege gibt es wieder alles - auch

## PERI

Dr. Korthaus  
DE-KORTHAUS-FRANKFURT A.M.

Stenokontrollistin für Büro in Zehlendorf evtl. auch halbtags gesucht. Tel. 85 30 95 von 9-15 Uhr.

Suche gute große Lederaktentasche. Bitte neues Heißkissen, Heizdecke, Reisezelt. Zu erfragen Zeitungervertrieb Schulz, Wörsdorf, Am Bahnhof.

Ein Werk sucht für Gefolgschaftsmitglieder

## möblierte Zimmer

in der näheren Umgebung. Angebote u. C. E. 1 an Teltower Kreisblatt, Berlin SW 11.

Kaufe tragende Ziege. Dennewitz, Rangsdorf, Adolf-Hitler-Straße 209.

## Kein Wascht-Tag ohne Clorax-Nacht!

Beim Einweichen über Nacht löst Clorax allen feste haftenden Schmutz und lockert den festhaftenden. Clorax spart, also Waschwasser, und schont die heute so wertvolle Wäsche.

Auch das Waschwasser soll man mit Clorax entkalken: das verschont die Wäsche.  
**CLARAX**  
VON SUNLICHT

## WALA

Freitag bis Montag täglich 6.00 Uhr  
Sonntagabend 4.00, 6.00 Uhr  
Sonntag 2.00, 4.00, 6.00 Uhr

## Der Kleine Grenzerkehr

Hertha Keller, Willy Fritsch  
Heinz Salfer

## Loudförmig Lichtspiele

RANGSDORF-FERNSPR. 295  
Freitag bis Montag täglich 7.00 Uhr, Sonntagabend und Sonntag 4.30, 7.00 Uhr

## Die Gattin

Jenny Jugo, Willy Fritsch, Viktor Staal

## Burgtheater

Freitag bis Montag täglich 6.15 und 7.15 Uhr, Sonntag 1.00, 3.00, 5.15, 7.15 Uhr

## Romanze in Moll

Marianne Hoppe, Paul Danhke  
Perlmutter, Margarete Siegel, Heuer  
Sonntag 1.00 Uhr Jugendvorstellung  
Die Wiesenwazger

## Die Kamera

Fernr. 152 Ludwigsfelde Fernr. 152  
Freitag, den 14. Januar  
bis Montag, den 17. Januar

Hilke Krahl, Karl John

## Großstadtmelodie

U. T. Lichtspiele Spereberg  
Donnerstag, Freitag 19 Uhr  
Meine Tochter ist das nicht  
mit Ralph Arthur Roberts + Erika von Thellmann  
- Film ist nicht jugendfrei -

## Standort-Lichtspiele Kummersdorf

Freitag 17.30 und 19.30 Uhr  
Paracelsus  
mit Werner Krauß, Mathias Wieman  
- Film ab 14 Jahre jugendfrei -  
Sonntag 16.00 und 18.30 Uhr  
Alles Herz wird wieder jung  
mit Maria Landrock, Viktor de Kowa  
- Für Jugendliche ab 14 Jahren -

Suche ein Landhaus Nähe Mahlow, Dalewitz oder Rangsdorf. Anzahlung 15 000 RM. P. Babowitz, Mahlow, Poststraße 2.  
Junge hochtragende Kuh sieht zum Verkauf. Zossen, Weinberge 73.

## P & C stellt Lehrlinge ein

die zu Einzelhandels- Kaufleuten ausgebildet werden. In allen Abteilungen unserer Betriebe bietet sich ihnen interessante Arbeit. Die Ausbildung erfolgt nach einem sorgfältig erwogenen Plan. Einstellung zum 1. 4. 44 oder nach persönlichen Wünschen auch früher. Bewerbungen erbeten an die Personalabteilung P. & C. Cluppenburg, Berlin C 2, Roßstraße 1.

## Laß die Wäsche nicht vergrauen!

Entferne alle Schmutz- und Waschmittelreste durch gründliches Spülen mit OMIN. Wenn die Wäsche aber bereits vergraut und vergilbt ist, dann dient OMIN auch zum Bleichen. Wie neugeboren wird Ihre Wäsche: faserfrisch und blendend weiß, dünn und weich im Griff.  
**OMIN**  
VON SUNLICHT